




MICRO HI-FI SYSTEM BEDIENUNGSANLEITUNG

**MODELLE : LX-M140A/X/D
LXS-M140**



**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung
aufmerksam durch bevor Sie Ihre Anlage in
Betrieb nehmen.
Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren
Nachschlagen auf.**

**Anderungen der technischen Daten und der
Ausführung zur Verbesserung vorbehalten.**



Vorsichtsmaßnahmen

	VORSICHT RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, NICHT OFFNEN	
<p>VORSICHT: UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERMINDERN, ABDECKUNG (ODER RÜCKWAND) NICHT ENTFERNEN. KEINE DURCH DEN BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN WARTUNG NUR DURCH QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.</p>		

Explanation Graphical Symbols:



Dieser Blitz mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer unisolierten, gefährlichen Spannung im Gehäuse hin, die stark genug sein kann, einer Person einen gefährlichen elektrischen Schlag zu versetzen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsvorschriften in den beiliegenden Unterlagen des Gerätes hin.

ACHTUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERMINDERN, DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS-SETZEN.

Das Gehäuse nicht öffnen, um elektrische Schläge zu vermeiden. Wenden Sie sich bezüglich der Wartung nur an qualifiziertes Personal.

Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und keine mit Wasser gefüllten Behälter, wie beispielsweise Vasen dürfen auf das Gerät gestellt werden.

Achtung:

Diese Ausrüstung nicht in einem geschlossenen Raum, wie in ein Bücherregal oder Ähnliches installieren.

VORSICHT

Die Verwendung von Bedieneinrichtungen oder Veränderungen oder die Ausführung anderer als der hierin beschriebenen Vorgehensweise, kann zum Austritt gefährlicher Strahlung führen.

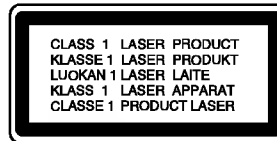
Der Laser in diesem Gerät kann eine Strahlung aussenden, die die Grenzen der Klasse 1 überschreitet.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

WARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Dieser Aufkleber befindet sich auf dem Inneren.



Dieser CD-Spieler ist als ein LASER KLASSE 1 PRODUKT klassifiziert.

Der LASER KLASSE 1 PRODUKT Aufkleber befindet sich auf der Außenseite.

CE = Conformite Europeenne (= europäische Normierung) Das CE-Zeichen auf diesem AUDIO besagt, dass das Gerät nach den Richtlinien dieser Produktgruppe (EMC-Richtlinien 89/336/EEC, 93/68/EEC sowie 73/23/EEC) gefertigt und auf deren Einhaltung überprüft wurde.

Inhalt

EINFÜHRUNG

Vorsichtsmaßnahmen	2
Inhalt	3
Vorbereitungen	4
Sicherheitshinweise	4
Hinweise zu CDs	4
Hinweise zur Fernbedienung	4
Einstellung der Stromspannung (OPTIONAL)	4
Frontplatte/Rückseitiges Steckfeld	5
Fernbedienung	6
Display-Fenster	6
Anschlüsse	7
Anschluss der Lautsprecheranlage	7
Anschlüsse der Antennen	7

VOR DEM BETRIEB

Einstellung der UHR	8
Einschlaf-Funktion	8
Zusatzfunktion	8
Timer-Funktion	9
Audio-Einstellungen	9
Regelung der Lautstärke	9
XDSS	9
STUMMSCHALTFUNKTION	9
Regelung der Klangqualität	9
RDS Funktion - OPTIONAL	10




BETRIEB

Einspeichern von Festsendern	11
Empfang von Radiosendern	11
Wiedergabe von Kassetten	12
Wiedergabe Grundfunktionen	12
Stoppen der Wiedergabe	12
Unterbrechen der Wiedergabe	12
Schnellrücklauf oder Schnellvorlauf	12
Aufnahme	12
Grundeinstellung	12
Aufnahme vom Radio, CD oder aus einer externen Quelle	12
CD zu Band synchronisierte Aufnahme	12
CD-Wiedergabe	13
Wiedergabe Grundfunktionen	13
Unterbrechen der Wiedergabe	13
Stoppen der Wiedergabe	13
Überspringen eines Titels	13
Schnellrücklauf oder Schnellvorlauf	13
Wiederholwiedergabe	13
So prüfen Sie die MP3-Dateiinformationen	13
Programmieren der Wiedergabe	14
Über MP3	14

HINWEISE

Störungssuche	15
Technische Daten	

Hinweise zu den verwendeten Symbolen

-  Zeigt an, dass die Gefahr eines Gerateschadens oder anderweitigen Sachschadens besteht.
-  Weist auf besondere Betriebsmerkmale des Gerats hin.
-  Weist auf Tipps und Tricks hin, die die Bedienung dieses Gerates vereinfachen.

Vorbereitungen

Sicherheitshinweise

Umgang mit dem Gerät

Transportieren des Geräts

Bewahren Sie den Originalkarton und die Verpackungsmaterialien gut auf. Das Gerät ist am besten geschützt, wenn Sie es wieder so verpacken, wie es ursprünglich vom Werk ausgeliefert wurde.

So halten Sie das Gehäuse sauber

Verwenden Sie keine flüchtigen Lösungsmittel wie Insektensprays in der Nähe des Gerätes. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht für längere Zeit in mit Gummi- oder Kunststoffprodukten in Kontakt gerät. Diese können Spuren auf dem Gehäuse hinterlassen.

So reinigen Sie das Gerät

Reinigung des Gehäuses

Benutzen Sie ein weiches und trockenes Tuch. Bei extremen Verschmutzungen können Sie das Tuch leicht mit einer milden Reinigungslösung anfeuchten. Benutzen Sie keine aggressiven Lösungsmittel wie beispielsweise Alkohol, Benzin oder Verdünner, da diese die Oberflächen des Gerätes angreifen und beschädigen.

Hinweise zu CDs

Discs richtig anfassen

Berühren Sie nicht die Wiedergabeseite der Disc. Fassen Sie die Disc an den Außenkanten an, damit keine Fingerabdrücke auf die Oberfläche gelangen. Kleben Sie weder Papier noch Klebeband auf die Disc.



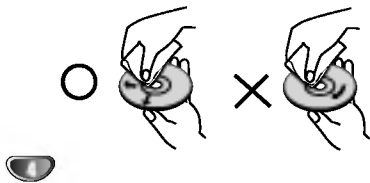
Aufbewahren von Discs

Bewahren Sie die Discs nach der Wiedergabe stets in ihrer Hülle auf.

Setzen Sie die Disc weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen aus und lassen Sie sie auch nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen, da die Temperatur im Inneren des Fahrzeugs erheblich ansteigen kann.

Reinigen von Discs

Fingerabdrücke und Staub auf der Disc können schlechte Bildqualität und Tonverzerrungen zur Folge haben. Reinigen Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem sauberen Tuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen ab.



Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünner und auch keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.

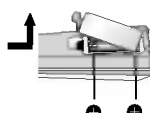
Hinweise zur Fernbedienung

Reichweite der Fernbedienung

Richten Sie die Vorderkante der Fernbedienung stets auf den Signalempfangssensor am Gerät und drücken Sie dabei die gewünschten Funktionstasten.

- **Abstand:** bis max. 7 m vom Signalempfangssensor entfernt.
- **Winkel:** Circa 30° in jeder Richtung vom Signalempfangssensor entfernt.

Austauschen der Batterien



Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung + und - Sie zwei R03-Batterien (Große AAA) entsprechend der korrekten Polarität ein.



Vorsicht

Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien zusammen. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batteriearten (Standard, Alkaline, usw.) zusammen.

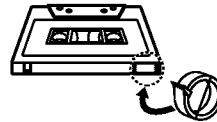
Hinweise zu Tonbandcassetten

Loschschutz

Durch Herausstrennen der Lasche(n) auf der Kopfseite der Cassette (mit Hilfe eines Schraubenziehers) können Sie verhindern, dass der Cassetteninhalt versehentlich gelöscht wird.



Wenn Sie die Cassette wieder bespielen möchten, überkleben Sie einfach die entsprechenden

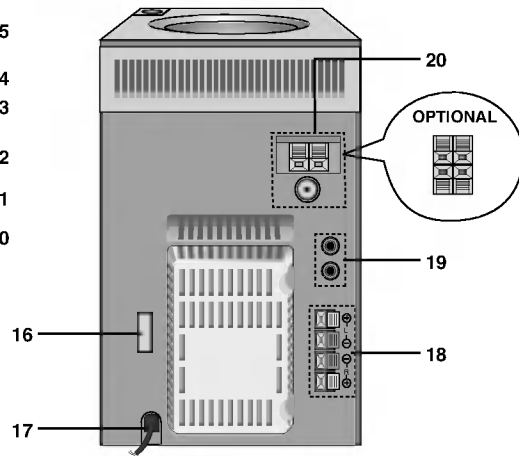
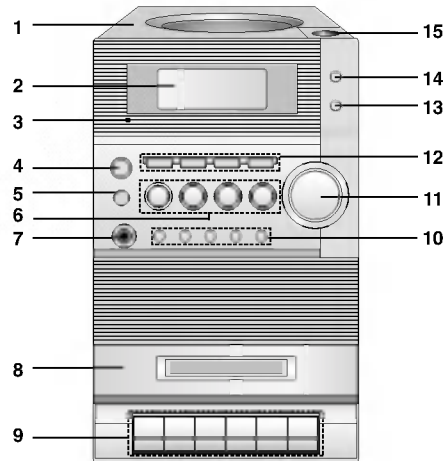


Öffnungen mit Klebeband.

Einstellung der Stromspannung (OPTIONAL)

Wenn Ihre Anlage mit einem Spannungswahlschalter auf der Rückseite ausgestattet ist, achten Sie darauf, dass Sie diesen auf die örtliche Netzspannung einstellen, bevor Sie das Netzkabel anschließen.

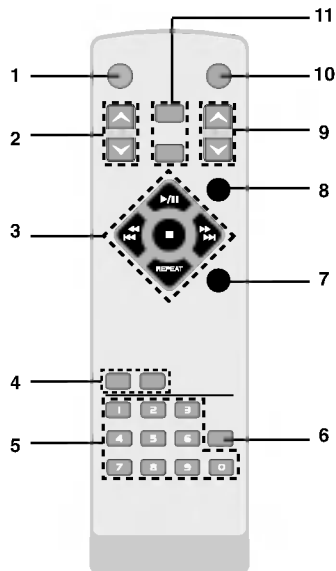
Frontplatte/Rückseitiges Steckfeld



EINFÜHRUNG

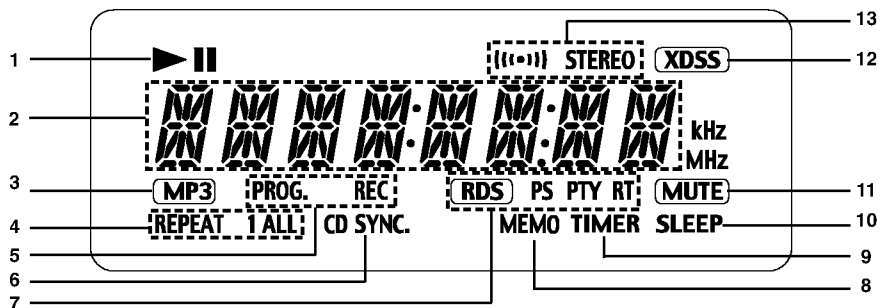
1. CD-Tür
2. Anzeigefenster
3. Netzanzeige (POWER)
4. Taste POWER(STANDBY/ON)
5. Empfangssensor für die Fernbedienung
6. • CD-Abspiel/Pausentaste (CD ►/||) - Taste
 - Abstimmungs-Taste (▼/▲) - TUNER
 - CD-Überspringen/Suchen-Taste (CD SKIP/SEARCH ◀◀◀/▶▶▶)
 - Voreinstellungs-Taste (▼/▲)
7. Kopfhöreranschluss (PHONES): \varnothing 3,5mm
8. Kassettenhalter
9. • Aufnahme-Taste (RECORD ●) - BAND (TAPE)
 - Wiedergabe-Taste (PLAY ►) - BAND (TAPE)
 - Ruckspul-Taste (REWIND ◀◀) - BAND (TAPE)
 - Schneller Vorlauf-Taste (FAST FORWARD ▶▶) - BAND (TAPE)
 - Stop- und Auswurf-Taste (STOP/EJECT ■/▲) - BAND (TAPE)
 - Pausen-Taste (PAUSE ||) - BAND (TAPE)
10. • Zeittaste (CLOCK)
 - Timertaste (TIMER)
 - Wiederholtaste (REPEAT)
 - Taste PROGRAMM/SPEICHER (PROGRAM/MEMORY)
 - Stop/Lösch-Taste (■ STOP/CLEAR)
11. LAUTSTÄRKEREGLER
12. • Funktionsauswahl-Taste FUNCTION SELECT (FUNCTION) (TUNER/ CD/ TAPE/ AUX)
 - Taste RADIO/BAND (TUNER/BAND)
 - RDS-Taste: OPTIONAL
 - Zeitstell-Taste SET (CLOCK/TIMER)
 - Betriebsart/RIF-Taste (MODE/RIF)
13. Equalizer-Taste (EQ)
14. XDSS-Taste (XDSS)
15. Taste CD OPEN/CLOSE (▲ OPEN/CLOSE)
16. SPANNUNGSWAHLSCHALTER : OPTIONAL
17. NETZKABEL
18. MIKROFONANSCHLUSS
19. EXTERNER EINGANG (AUX)
20. ANTENNENKLEMME

Fernbedienung



1. Netzschalter (POWER)
2. Voreinstellungs-Taste (PRESET ∇/\blacktriangle)
3. CD-Funktions-Tasten
 - CD-Wiedergabe/Pause-Taste (CD PLAY/PAUSE $\blacktriangleright/\parallel$)
 - CD-Stop-Taste (CD STOP \blacksquare)
 - CD-Überspringen/Suchen-Taste (CD SKIP/SEARCH $\lll/\lll/\ggg/\ggg$)
 - Wiederhol-Taste (REPEAT)
4. • Equalizer-Taste [EQUALIZER PATTERN (EQ PATT.)]
5. • XDSS-Taste
5. NUMERISCHE Tasten
6. Taste Anzeige der MP3-Dateiinformationen (MP3-Info)
7. Programm-Taste (PROGRAM)
8. Schlaf-Taste (SLEEP)
9. Lautstärken-Taste (VOLUME ∇/\blacktriangle)
10. Stumm-Taste (MUTE)
11. • Taste RADIO/BAND (TUNER/BAND)
- AUX-Taste

Display-Fenster



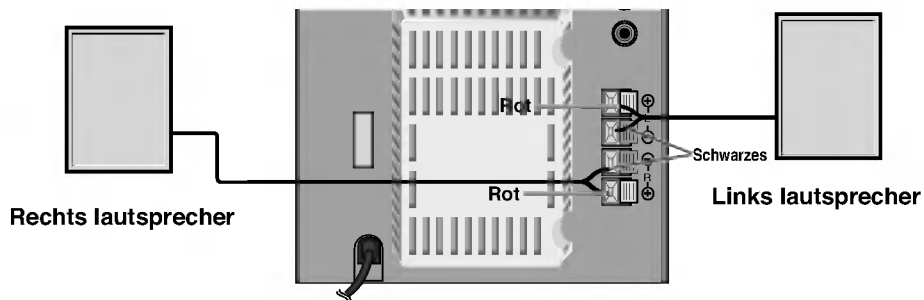
1. WIEDERGABE/PAUSE-Anzeige
2. FUNKTION-Anzeigen
3. MP3 -Anzeige
4. CD WIEDERHOLUNG-Anzeige
5. • PROGRAM-Anzeige
- RECORD/ RECORD PAUSE -Anzeige
6. CD SYNCHRO RECORDING -Anzeige
7. RDS-Anzeige : optional
8. MEMORY -Anzeige
9. TIMER-Anzeige
10. SCHLAFMODUS-Anzeige
11. MUTE-Anzeige
12. XDSS-Anzeige
13. • FM STEREO-Anzeige
- FM STEREOEMPfang-Anzeige



Anschlüsse

Anschluss der Lautsprecheranlage

Schließen Sie die Lautsprecherkabel an die Lautsprecheranschlüsse an.



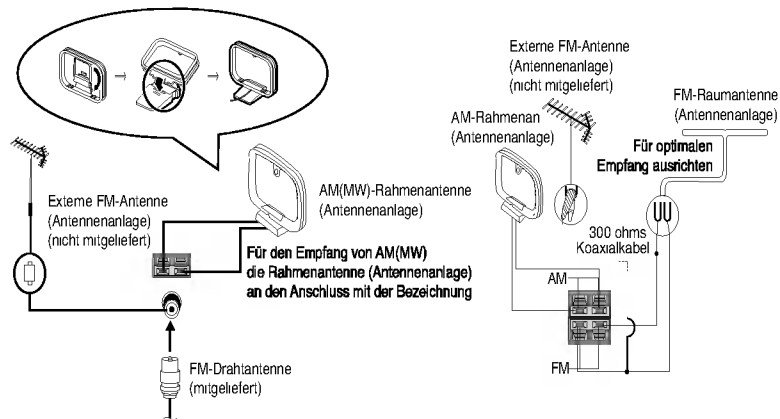
EINFÜHRUNG

N Anmerkungen

- Achten Sie darauf, die Lautsprecherkabel mit den richtigen Anschlüssen zu verbinden: + mit + und – mit –. Die Vertauschung der Kabel führt zu verzerrtem Klang und fehlenden Bassen.
- Wenn die von Ihnen benutzten Lautsprecher eine niedrige maximale Eingangsrate haben, stellen Sie die Lautstärke entsprechend niedriger, um eine übermäßige Ein- und Ausgabe an den Lautsprechern zu vermeiden.
- Montieren Sie die Vorderseite des mitgelieferten Lautsprechers nicht ab.

Anschlüsse der Antennen

Schließen Sie die mitgelieferten FM/AM-Antennen an, um Radio zu hören.

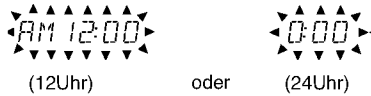


N Anmerkungen

- Zur Vermeidung von Rauschen die AM-Ringantenne vom Gerät und anderen Komponenten fernhalten.
- Achten Sie darauf, die FM-Drahtantenne ganz ausziehen.
- Nachdem Sie die FM-Drahtantenne angeschlossen haben, stellen Sie sie so horizontal wie möglich.

Einstellung der UHR

- 1 Drücken Sie CLOCK.**
(Wenn die Uhrzeit gestellt werden muss, halten Sie die Taste **CLOCK** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.)
- Die Stunden beginnen zu blinken.
- 2 Wählen Sie den 12-Stunden- oder den 24-Stunden-Zyklus durch Drücken der Taste TUNING (∇/∧) auf dem Frontpanel.**



- 3 Drücken Sie die Taste SET, um das gewählte Stundensystem zu bestätigen.**

- 4 Benutzen Sie die Tasten TUNING (∇/∧) zur Einstellung der richtigen Zahl der Stunden auf dem Frontpanel.**
- 5 Drücken Sie die Taste SET.**
- 6 Benutzen Sie die Taste TUNING (∇/∧) zur Einstellung der richtigen Zahl der Minuten auf dem Frontpanel.**
- 7 Drücken Sie die SET Taste und die Uhrzeit wird im Display angezeigt.**
- 8 Sie können die CLOCK Taste jederzeit drücken, um die Uhrzeit für 3 Sekunden im Display anzeigen zu lassen.**

Anmerkung

Die Funktion CLOCK kann auch bei ausgeschaltetem Netz eingestellt werden.

Einschlaf-Funktion

Bei Verwendung des Schlafzeitgebers wird der Strom nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch abgestellt.

- 1 Drücken Sie SLEEP, um die restliche Zeit vor dem Abschalten anzugeben.**
Auf der Anzeige ist ca. 5 Sekunden lang **SLEEP 90** zu sehen. Dies bedeutet, dass das System sich nach 90 Minuten automatisch abschaltet. Bei jedem Drücken der Taste wird die bis zum Abschalten verbleibende Zeit um 10 Minuten verringert, also 80...70... usw. Den bis zum Abschalten gewünschte Zeit wählen.
- 2 Kontrollieren der bis zum Abschalten verbleibenden Zeit.**
Bei aktivierter Schlaffunktion kurz die Taste **SLEEP** betätigen. Die bis zum Abschalten verbleibende Zeit wird ca. 5 Sekunden lang angezeigt.

Anmerkung

Wird die **SLEEP** Taste, während die Ein-schlafzeit gezeigt wird, gedrückt, wird die Ein-schlafzeit nochmals eingestellt.

Deaktivieren des Schlafzeitgebermodus

Wenn Sie die Funktion abbrechen möchten, drücken Sie die Taste **SLEEP** so oft, bis "SLEEP 10" in der Anzeige erscheint, drücken Sie die **SLEEP** Taste nochmals, während "SLEEP 10" im Display angezeigt ist.

Zusatzfunktion

- 1** Schalten Sie Ihr Zusatzgerät (z.B. TV oder Videorecorder) ein, welches Sie mit den AUX Buchsen auf der Rückseite des Gerätes verbunden haben.
- 2** Drücken Sie auf die "AUX" Taste.

Anmerkung

Sie können die Tonwiedergabe eines externen Gerätes (Zusatzgerät) ebenfalls aufnehmen (siehe Abschnitt: Kassettendeck Funktion).



Timer-Funktion

Mit der Funktion TIMER können Sie den Radioempfang und die Bandaufnahme, das Abspielen von CD-s und Kassetten, sowie das Abspielen und Aufnehmen von externen Quellen zu jeder gewünschten Zeit ein- und ausschalten.

1 Drücken Sie die Taste **CLOCK** zur Überprüfung der aktuellen Uhrzeit.

Zu Ihrer Information

Falls Sie die Uhr nicht einstellen, funktioniert die Timerfunktion nicht.

2 Drücken Sie die Taste **TIMER** um die Zeiteinstellungs-Betriebsart anzuwählen. Im Anzeigefenster blink "TUNER-CD" auf.

Zu Ihrer Information

Falls Sie eine früher abgespeicherte TIMER-Einstellung ändern möchten, drücken Sie die Taste **TIMER** und halten Sie sie für mehr als 2 Sekunden gedrückt.

- Im Anzeigefenster erscheint die früher abgespeicherte Zeit und die "TIMER"-Anzeige.

3 Drücken Sie die Taste **SET**, wenn die gewünschte Funktion blinkt.

4 Wenn Sie die Funktion **TUNER-CD** auswählen, - Im Anzeigefenster für etwa 0,5 Sekunden erscheint und dann wieder verschwindet die "ON TIME"-Anzeige.

5 Stellen Sie die Einschaltstunde durch Drücken der Tasten **TUNING** (\vee/\wedge) auf dem Frontpanel ein.

6 Zur Bestätigung der Einschaltstunde drücken Sie die Taste **SET**.

7 Stellen Sie die Einschaltminute durch Drücken der Tasten **TUNING** (\vee/\wedge) auf dem Frontpanel ein.

8 Zur Bestätigung der Einschaltminute drücken Sie die Taste **SET**. Im Anzeigefenster für etwa 0,5 Sekunden erscheint und dann verschwindet "OFF TIME".

9 Stellen Sie die Ausschaltstunde durch Drücken der Tasten **TUNING** (\vee/\wedge) auf

dem Frontpanel ein.

10 Zur Bestätigung der Ausschaltstunde drücken Sie die Taste **SET**.

11 Stellen Sie die Ausschaltminute durch Drücken der Tasten **TUNING** (\vee/\wedge) auf dem Frontpanel ein.

12 Drücken Sie die Taste **SET**.

13 Stellen Sie die Lautstärke durch Drücken der Tasten **TUNING** (\vee/\wedge) auf dem Frontpanel ein.

14 Drücken Sie die Taste **SET**. Jetzt erscheint "TIMER" im Anzeigefenster und die Einstellung des Timers ist damit abgeschlossen.

15 Schalten Sie das System aus. Die ausgewählte Funktion wird automatisch eingeschaltet.

So löschen Sie oder überprüfen Sie die TIMER-Einstellungen

Jedes mal, wenn die Taste **TIMER** gedrückt wird, können Sie den Timer einstellen oder löschen. Sie können auch den Einstellstatus des Timers überprüfen.

Zur Aktivierung oder Überprüfung des Timers drücken Sie die Taste **TIMER** solange, bis "TIMER" im Anzeigefenster erscheint. Zum Löschen des Timers drücken Sie die Taste **TIMER** solange, bis "TIMER" aus dem Anzeigefenster verschwindet.

Anmerkung

Die Funktion **CLOCK** kann auch bei ausgeschaltetem Netz eingestellt werden.

Audio-Einstellungen

Regelung der Lautstärke

• Drücken Sie die Tasten **LAUTSTÄRKEREGLER** auf dem Frontpanel im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu reduzieren.

• Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **VOLUME** (\blacktriangle) um die Lautstärke zu erhöhen, oder drücken Sie die Taste **VOLUME** (\blacktriangledown) um sie zu reduzieren.

XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

Drücken Sie **XDSS**, um Hohen, Basse und den Surround-Effekt zu verstärken. Die Anzeige "XDSS ON" bzw. "XDSS OFF" leuchtet. Drücken Sie zum Abbrechen erneut auf **XDSS**.

STUMMSCHALTFUNKTION

Drücken Sie **MUTE**, um Ihr Gerät stummzuschalten. Sie können Ihr Gerät stummzuschalten, um beispielsweise einen Anruf entgegenzunehmen. Die Anzeige "MUTE" blinkt im Display-Fenster.

Regelung der Klangqualität

• Stereobetrieb

Sie können zwischen sechs vorprogrammierten Toneinstellungen wählen.

Wählen Sie den gewünschten Hörmodus durch Drücken der Taste **EQ PATT.**

FLAT : lineare Frequenzwiedergabe
ROCK : mehr Bass, mehr Hohen
POP : weniger Bass, weniger Hohen
CLASSIC : für Orchestermusik

• Kopfhörerbuchse

Verbinden Sie einen Stereokopfhörer (mit einem 3,5 mm Stecker) mit der Kopfhörerbuchse.

Die Lautsprecher werden beim Anschluss eines Kopfhörers (nicht im Lieferumfang) automatisch ausgeschaltet.

RDS Funktion - OPTIONAL

Über RDS

Dieses Gerät ist mit RDS (Radio Data System) ausgestattet, was einen großen Informationsumfang für UKW Radio bietet. RDS wird in vielen Ländern verwendet, und ist ein System zur Übermittlung von Stationssignalen oder Senderinformationen, einer Beschreibung des Senderprogramms, Textmitteilung über den Sender oder Details über die Musikauswahl und die genaue Uhrzeit.

RDS Einstellung

Wenn ein UKW Sender eingestellt ist, und RDS Daten überträgt zeigt das Gerät automatisch die Senderkennung an, und das RDS Symbol leuchtet im Anzeigefenster auf. Des Weiteren werden Symbole für Programmtyp Erkennung (PTY), Radio Text (RT), Uhrzeit (CT) und RDS Service Programm (PS) angezeigt, sofern sie vom Sender übermittelt werden.

RDS Anzeigeoptionen

Das RDS System kann, außer der Senderkennung beim ersten Einstellen des Senders, eine Vielzahl von Informationen übermitteln. Beim normalen RDS Betrieb zeigt die Anzeige den Sendernamen, das Rundfunknetz oder die Senderkennung. Durch Drücken der RDS Taste auf der Frontblende können Sie durch die verschiedenen Informationsanzeigen in folgender Reihenfolge durchwechseln:

(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)

- PTY (Programmtyp Erkennung)- Der Name des Programmtyps wird im Anzeigefenster gezeigt.
- RT (Radiotext Erkennung)- Der Name des Radiotextes wird im Anzeigefenster gezeigt.
- CT (Uhrzeit durch den Sender kontrolliert)- Hierdurch kann das Gerät die tatsächliche Uhrzeit empfangen und anzeigen.
- PS (Programm Service Name)- Der Name des Senders wird im Anzeigefenster gezeigt.

Anmerkung

Es kann sein, dass manche RDS Sender einige dieser Zusatzfunktionen nicht verwenden. Falls die Informationen, die für den gewählten Modus nicht übermittelt werden, wird im Anzeigefenster PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE angezeigt.

Programmsuche (PTY)

Ein Hauptvorteil von RDS ist es, Sendungen mit dem PTY Code zu versehen, der anzeigt, um was für eine Rundfunksendung es sich handelt. Die folgende Liste zeigt die von PTY verwendeten Abkürzungen, zusammen mit einer Erklärung des PTY.

NEWS	News
AFFAIRS	Current Affairs
INFO	Information
SPORT	Sports
EDUCATE	Educational
DRAMA	Drama
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Varied Speech Programme
POP M	Popular Music
ROCK M	Rock Music
EASY M	Easy Listening Music
LIGHT M	Classical Music
CLASSICS	Serious Classical Music
OTHER M	Other Music
WEATHER	Weather Information
FINANCE	Financial Programmes
CHILDREN	Children's Programmes
SOCIAL	Social Affairs Programmes
RELIGION	Religious Broadcasts
PHONE IN	Phone-In Programmes
TRAVEL	Travel and Touring
LEISURE	Leisure and Hobby
JAZZ	Jazz Music
COUNTRY	Country Music
NATION M	National Music
OLDIES	Oldies Music
FOLK M	Folk Music
DOCUMENT	Documentary Programmes
TEST	Station Alarm Test Message
ALARM 1	Emergency Broadcast Information

Mit folgenden Schritten können Sie einen bestimmten Programmtyp (PTY) suchen:

1 Drücken Sie TUNER/BAND, um den UKW(FM) Modus auszuwählen.

2 Wählen Sie durch Drücken von TUNING (√ / ^) den gewünschten Sender aus.

Falls eine RDS Sendung empfangen wird erscheint nach der RDS Empfangsanzeige der Programmservicenamen (PS).

3 Drücken Sie RDS, um den PTY Modus auszuwählen.

4 Drücken Sie PRESET (√ / ^) während der letzte verwendete PTY noch angezeigt wird, um durch die Liste der verfügbaren PTY zu blättern, und einen anderen PTY Typ auszuwählen.

5 Drücken Sie bei gewähltem PTY innerhalb von 5 Sekunden ◀◀◀ / ▶▶▶.

Das Gerät beginnt die automatische Suche, und versucht den nächsten Sender mit einer vernünftigen Signalstärke und dem gewünschten PTY Typ zu finden.



Einspeichern von Festsendern

Sie können 50 FM-Sender und AM-Sender einspeichern. Bevor Sie die Sender suchen, vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke auf das Minimum herunter gestellt ist.

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste FUNCTION, um die Anzeige TUNER (oder TUNER/BAND auf der Fernbedienung) anzeigen zu lassen und wählen Sie das Frequenzband FM (UKW) oder AM (MW), das im Display-Fenster angezeigt werden soll.**

Bei jedem Drücken der Taste TUNER/BAND, wird zwischen FM und AM gewechselt.

- 2 Drücken Sie TUNING (\checkmark/\wedge) auf der Frontplatte bis sich die Frequenzanzeige zu verändern beginnt, lassen Sie die Taste dann los.**

Der Sendersuchlauf wird gestoppt, wenn das Gerät einen Sender erreicht.

Anmerkungen

- **Automatisches Abstimmen des Senders**

Halten Sie die Taste **TUNING** (\checkmark/\wedge) mindestens eine halbe Sekunde lang gedrückt.

- **Manuelles Abstimmen des Senders**

Drücken Sie die Taste **TUNING** (\checkmark/\wedge) kurz und wiederholt.

- 3 Drücken Sie die Taste PROGRAM/MEMORY auf dem Frontpanel.**

Eine voreingestellte Zahl blinkt im Anzeigefenster.

- 4 Drücken Sie PRESET (\checkmark/\wedge) [oder PRESET (\checkmark/\wedge) auf der Fernbedienung], um die gewünschte Festsendernummer auszuwählen.**

- 6 Drücken Sie wieder die Taste PROGRAM/MEMORY.**

- Der Sender ist damit abgespeichert.

- 5 Wiederholen Sie Schritte 3 bis 6, um weitere Sender zu speichern.**

So löschen Sie alle gespeicherten Sender

Drücken Sie die Taste **PROGRAM/MEMORY** auf dem Frontpanel und halten Sie sie für etwa 2 Sekunden gedrückt; jetzt erscheint "CLEAR" im Anzeigefenster; danach drücken Sie die Taste **CLEAR**, die Sender sind gelöscht.

Hinweis

Wenn bereits alle Speichernummern besetzt sind, wird kurz FULL eingeblendet. Danach blinkt eine Speichernummer auf. Befolgen Sie die Schritte 5-6, um die Festsendernummer zu ändern.

Abfragen von Sendern

Drücken und halten Sie die **PRESET** (\checkmark/\wedge), **PRESET** (\checkmark/\wedge) Taste bis die gewünschte Speicherplatznummer erscheint oder drücken Sie sie wiederholt.

Empfang von Radiosendern

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste FUNCTION, um die Anzeige TUNER (oder TUNER/BAND auf der Fernbedienung) anzeigen zu lassen und wählen Sie das Frequenzband FM (UKW) oder AM (MW), das im Display-Fenster angezeigt werden soll.**

Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.

- 2 Drücken Sie wiederholt PRESET (\checkmark/\wedge) [oder PRESET (\checkmark/\wedge) auf der Fernbedienung], um den gewünschten Festsender auszuwählen.**

- Bei jedem Drücken der Taste stellt das Gerät nacheinander einen Festsender ein.

- 3 Stellen Sie die Lautstärke durch Drücken der Taste LAUTSTARKEREGLER auf dem Frontpanel oder VOLUME (\checkmark/\wedge) auf der Fernbedienung mehrmals ein.**

Nicht eingespeicherte Radiosender hören

- Stellen Sie die Radiosender in Schritt 2 manuell oder automatisch ein.
- Um den automatischen Suchlauf zu starten, drücken Sie zirka zwei Sekunden lang die **TUNING** (\checkmark/\wedge) auf der Frontblende.

Ausschalten des Radios

Drücken Sie die **POWER**-Taste, um das Gerät auszuschalten oder wählen Sie einen anderen Funktionsmodus (CD, TAPE or AUX).

Hinweis

- **Bei Rauschen eines FM-Programms**
Drücken Sie die **MODE/RIF**-Taste auf der Frontblende, so dass "STEREO" nicht mehr im Display eingeblendet wird. Sie werden nun keinen Stereo-Effekt mehr haben, aber der Empfang verbessert sich. Drücken Sie die **MODE/RIF**-Taste erneut, um den Stereo-Effekt wiederherzustellen.
- **Zur Verbesserung des Empfangs**
Regulieren Sie die mitgelieferten Antennen.

Anmerkungen

- Verwenden Sie die Funktion **MODE/RIF** (Radio Interference Filter) um auf den Mono-Empfang umzuschalten, wenn der Stereo-Empfang durch Rauschen verzerrt wird.
- Bei der Aufnahme von MW- (AM) -Sendungen können Schlaggerausche auftreten. Sollte dies der Fall sein, drücken Sie einmal **MODE/RIF**.

Wiedergabe von Kassetten

Wiedergabe Grundfunktionen

- 1** Drücken Sie die Taste **FUNCTION** mehrmals, bis die **TAPE** -Anzeige erscheint.
- 2** Öffnen Sie das Kassettenfach durch Drücken der Taste **STOP/EJECT** (■/▲).
- 3** Setzen Sie eine Kassette mit der Bandseite nach unten ein und schließen Sie das Kassettenfach.
- 4** Drücken Sie die Taste **PLAY** (▶).

Stoppen der Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **STOP/EJECT** (■/▲).

Unterbrechen der Wiedergabe

Drücken Sie **PAUSE (II)** während der Wiedergabe. Drücken Sie erneut diese Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

So können Sie das Band schnell nach hinten oder nach vorne spulen

Nach Drücken der Taste **REWIND/FAST FORWARD** (◀/▶) auf dem Frontplatte während der Wiedergabe oder im Stop-Zustand.

AUTO STOP DECK

Beim auto stop deck wird nur die Frontseite abgespielt, das gerat halt danach automatisch an.

Aufnahme

Spulen Sie das Band zum Punkt, wo die Aufnahme beginnt. (Benutzen Sie nur Normalband.)

Grundeinstellung

- 1** Wählen Sie die Funktion (**MP3/CD, TUNER/BAND** oder **AUX**), die Sie aufnehmen möchten.
- 2** Öffnen Sie das Kassettenfach und setzen Sie eine leere Kassette ins Kassettenfach.

Aufnahme vom Radio, CD oder aus einer externen Quelle

- 1** Drücken Sie die Taste **FUNCTION** um die gewünschte Aufnahmequelle auszuwählen, und drücken Sie die Taste **RECORD** (●). Die Aufnahme beginnt.

Zu Ihrer Information

Beim Drücken der Taste **RECORD** (●) wird die Taste **PLAY**(▶) automatisch gedruckt.

2 Unterbrechen der Aufnahme

Drücken Sie die Taste **PAUSE (II)** während der Aufnahme.

- Drücken Sie die Taste **PAUSE (II)** wieder, wenn Sie die Aufnahme fortsetzen möchten.

3 So können Sie die Aufnahme stoppen

Drücken Sie die Taste **STOP/EJECT** (■/▲).

CD zu Band synchronisierte Aufnahme

Die Funktion Synchronisierte CD-Aufnahme überspielt ein komplettes CD und programmierte Titel auf eine Kassette.

1 Wenn Sie die Funktion CD auswählen, drücken Sie die Taste RECORD (●).

Im Anzeigefenster erscheint "REC" und "CD SYNC".

2 Die synchronisierte Aufnahme beginnt in etwa 8 Sekunden automatisch.


Anmerkungen

- Falls Sie von einer gewünschten Spur aufnehmen möchten, wählen Sie diese Spur mit der CD-Überspringen/Suchen-Taste [**CD SKIP/SEARCH** (◀◀/▶▶)] aus bevor Sie die synchronisierte CD-Aufnahme auswählen.
- Eine Funktionsänderung während der Aufnahme ist nicht mehr möglich.

CD-Wiedergabe


Wiedergabe Grundfunktionen

1 Drücken Sie wiederholt die Taste **FUNCTION**, bis die **CD-Anzeige** erscheint.
Wenn keine Disc eingelegt wurde wird "NO DISC" angezeigt.

2 Drücken Sie **CD OPEN/CLOSE** ( **OPEN/CLOSE**) und legen Sie die CD in die CD-Schublade ein.

Anmerkung

Legen Sie zum Abspielen einer CD mit 8 cm (3 Zoll) Durchmesser diese in den inneren Ring der Schublade ein.


3 Drücken Sie zum Schließen des CD-Fachs auf **CD OPEN/CLOSE** ( **OPEN/CLOSE**).

Audio-CD: Auf dem Display wird "READING", gefolgt von der Anzahl der Tracks und der Wiedergabezeit angezeigt.

MP3-CD: Auf dem Display wird "READING", gefolgt von der Gesamtzahl der Dateien angezeigt.

4 Drücken Sie **CD PLAY/PAUSE** ().





Unterbrechen der Wiedergabe

Drücken Sie **CD PLAY/PAUSE** (). Drücken Sie erneut diese Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Stoppen der Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe auf **CD STOP** ().

Überspringen eines Titels

- Drücken Sie die Taste the **CD-Überspringen/Suchen-Taste** [**CD SKIP/SEARCH** ( )] um zur nächsten Spur zu wechseln.
- Wenn die **CD-Überspringen/Suchen-Taste** [**CD SKIP/SEARCH** ( )] ein mal in der Mitte des Abspielens der Spur gedrückt wird, kehrt der Spieler zum Anfang dieser Spur zurück.
Vom nächsten Drücken an wird bei jedem Tastendruck eine Spur übersprungen.

Schnellrücklauf oder Schnellvorlauf

Drücken Sie die **CD-Überspringen/Suchen-Taste** [**CD SKIP/SEARCH** (  /  )] für mehr als 2 Sekunden auf dem Frontpanel, dann lassen Sie die Taste los; und drücken Sie an der gewünschten Stelle die Taste **PLAY** ().

Anmerkung

Diese Funktion ist für die MP3-Wiedergabe nicht verfügbar.

Wiederholwiedergabe

Für die wiederholte Wiedergabe eines Titels
Drücken Sie während der Wiedergabe einmal auf **REPEAT**.

- Auf dem Display wird "REPEAT 1" angezeigt.

Für die wiederholte Wiedergabe aller Titel
Drücken Sie während der Wiedergabe erneut auf **REPEAT**.

- Auf dem Display wird "REPEAT ALL" angezeigt.

Zum Abschalten der wiederholten Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe noch einmal auf **REPEAT**.

- Die Repeat-Anzeige erlischt.

So prüfen Sie die MP3-Dateiinformatio-

Drücken Sie die Taste **MP3-Info** während der Wiedergabe der MP3-Datei.

- Die Informationen (Titel, Künstler oder Album) der MP3-Datei werden auf dem Display angezeigt.
- Wenn die Informationen der MP3-Datei nicht angezeigt werden, wird auf dem Display die Meldung "NO ID3 TAG" angezeigt.
- "MP3-Dateiname" und "ID3 TAG" der MP3-Datei sollten englische Bezeichnungen haben.

Anmerkung

Dieses Gerät kann eine CD-R oder CD-RW mit Audiotiteln und MP3-Dateien abspielen.

CD-Wiedergabe

Programmieren der Wiedergabe

Sie haben die Möglichkeit die Reihenfolge der Titel auf den CDs vorzuprogrammieren und so Ihr eigenes Programm zu gestalten. Sie können max. 20 Titel programmieren.

- 1** Drücken Sie **PROGRAM/MEMORY** (oder **PROGRAM** auf der Fernbedienung) in angehaltenem Zustand.
- 2** Drücken Sie die Taste **CD-Überspringen/Suchen-Taste** [CD SKIP/SEARCH (◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶)] um die gewünschte SPur auszuwählen.
- 3** Drücken Sie **PROGRAM/MEMORY** (oder **PROGRAM** auf der Fernbedienung).
- 4** Wiederholen Sie die Schritte 1~3.
- 5** Drücken Sie **CD PLAY/PAUSE** (▶/||).

Überprüfen der programmierten Titel

Drücken Sie **PROGRAM/MEMORY** (oder **PROGRAM** auf der Fernbedienung) in angehaltenem Zustand.
- Es werden der Titel und die Programmnummer angezeigt.

Löschen der programmierten Titel

Drücken Sie **PROGRAM/MEMORY** (oder **PROGRAM** auf der Fernbedienung) in angehaltenem Zustand.
Drücken Sie danach die **Stop/Losch-Taste** (■ **STOP/CLEAR**) auf der Frontplatte oder die Taste **STOP** (■) auf der Fernbedienung.

Hinzufügen von Titeln in das Programm

1. Drücken Sie mehrmals **PROGRAM/MEMORY** (oder **PROGRAM** auf der Fernbedienung) in angehaltenem Zustand, bis "Titel Number" blinkt.
2. Wiederholen Sie die Schritte 2-5.

Ändern des Programminhalts

1. Drücken Sie **PROGRAM/MEMORY** (oder **PROGRAM** auf der Fernbedienung), bis die zu ändernde Programmnummer angezeigt wird.
2. Wiederholen Sie die Schritte 2-4.

Über MP3

- Eine MP3-Datei besteht aus mit der MPEG1-Audio-Layer-3-Codierung komprimierten Audiodaten. Wir nennen Dateien, die die Dateierweiterung „.mp3“ aufweisen, „MP3-Dateien“.
- Das Gerät kann MP3-Dateien, die nicht die Dateierweiterung „.mp3“ haben, nicht lesen.

Die Kompatibilität der MP3-Disc mit diesem Gerät ist folgendermaßen eingeschränkt:

1. Sampling-Frequenz / 8 – 48 kHz
2. Bitrate / 8 – 320 Kbit/s
3. Physisches CD-R-Format sollte „ISO 9660“ sein
4. Wenn Sie MP3-Dateien mit Software, z.B. „Direct-CD“, aufnehmen, die kein DATEISYSTEM erstellen kann, können keine MP3-Dateien wiedergegeben werden. Wir empfehlen Ihnen die Software „Easy-CD Creator“, die ein ISO9660-Dateisystem erstellt.
5. Dateinamen dürfen maximal 30 Buchstaben lang sein und müssen die Erweiterung „.mp3“ besitzen., z.B. „*****.MP3“.
6. Verwenden Sie keine Sonderzeichen, z.B. „/ . * ? „ < > “ usw.
7. Auch wenn mehr als 1.000 Dateien auf der Disc gespeichert sind, werden nur die ersten 999 angezeigt.

Info über MULTI SESSION

- Diese Funktion erkennt die Multi-Session-Disc gemäß einer Disc vom Typ CD-ROM.
Beispiel) Beim mehreren MP3-Dateien in der ersten Sitzung wird nur die MP3-Datei in der ersten Sitzung wiedergegeben. Bei nur einer MP3-Datei in der gesamten Sitzung wird die MP3-Datei in jeder Sitzung wiedergegeben. Bei einer Audio-CD in der ersten Sitzung wird nur die Audio-CD in der ersten Sitzung wiedergegeben.



Störungssuche

Versuchen Sie das Fehler-Symptom, dessen mögliche Ursache und Vorschläge zur Abhilfe in dieser List zu finden, bevor Sie sich an eine Kundendienststelle wenden.

Symptom	Ursache	Abhilfe
Kein Strom.	<ul style="list-style-type: none"> • Netzkabel nicht eingesteckt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Netzkabel in eine Steckdose stecken.
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Audiokabel sind nicht richtig angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie die Audiokabel ordentlich an.
	<ul style="list-style-type: none"> • Das externe Quellgerät ist abgeschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das externe Quellgerät ein.
Wiedergabe nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Es ist keine Disk oder kein Band eingesetzt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie eine Disk oder ein Band ein.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Disk oder das Band kann nicht abgespielt werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie eine gute Disk oder ein gutes Band ein.
	<ul style="list-style-type: none"> • Disc liegt nicht in der Mulde der Schublade. 	<ul style="list-style-type: none"> • Disc korrekt einlegen (Datenseite nach unten).
	<ul style="list-style-type: none"> • Disc liegt nicht in der Mulde der Schublade 	<ul style="list-style-type: none"> • Disc korrekt einlegen
	<ul style="list-style-type: none"> • Verschmutzte Disc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie die Disc.
Die Fernbedienung funktioniert nicht ordnungsgemäß.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Fernbedienung ist nicht auf den Fernfühler des Gerätes gerichtet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fernbedienung auf den Fernfühler des Gerätes richten.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Fernbedienung ist zu weit vom Gerät entfernt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fernbedienung in einer Entfernung von ca. 7 m verwenden.
	<ul style="list-style-type: none"> • Zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befindet sich ein storendes Objekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Storendes Objekt entfernen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Batterien der Fernbedienung sind leer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Batterien auswechseln.

HINWEISE

Technische Daten

[Allgemein]	Stromversorgung siehe	Geraterückseite.	
	Stromverbrauch	20W	
	Gewicht	3kg	
	Außenmaße (B x H x T)	146 X 234 X 251mm	
[CD]	Frequenzgang	40 - 18000 Hz	
	Storabstand	60 dB	
	Dynamischer Bereich	60 dB	
[Tuner]	FM	Abstimmbereich	87.5 - 108.0 MHz oder 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz
		Zwischenfrequenz	10.7 MHz
		Storabstand	55/50 dB
		Frequenzgang	60 - 10000 Hz
	AM (MW)	Abstimmbereich	522 - 1611 kHz oder 530 - 1610 kHz
		Zwischenfrequenz	450 kHz
		Storabstand	35 dB
		Frequenzgang	100 - 1800 Hz
[Verstärker]	Ausgangsleistung	5W + 5W	
	Gesamtklirrfaktor	0.5%	
	Frequenzgan	60 - 20000 Hz	
	Storabstand	60 dB	
[KASSETTE]	Bandgeschwindigkeit	4.75cm/sec	
	Gleichlaufschwankungen	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)	
	Schnellvorlauf-/Ruckspulzeit	120sec (C-60)	
	Frequenzgang	250 - 8000Hz	
	Storabstand	43dB	
	Kanaltrennung	50dB(P/B)/45dB(R/P)	
	Loschdämpfung	55dB (MTT-5511)	
[Lautsprecher]	Typ	1 Wege 1 Lautsprecher	
	Scheinwiderstand	4Ω	
	Frequenzgang	100 - 18000 Hz	
	Schalldruckpegel	88 dB/W (1m)	
	Nenn-Eingangsleistung	5 W	
	Max. Eingangsleistung	10 W	
	Reinmaße (B x H x T)	146 x 234 x 182mm	
	Reingewicht	1.4kg	

Anderungen des Designs und der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.